



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
7 June 2010
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят третья сессия
Краткий отчет о второй (открытой)* части 1900-го заседания,
состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
14 августа 2008 года в 17 ч. 00 м.
Председатель: г-жа Дах

Содержание

Процедура последующих действий

Гватемала
Гайана
Лихтенштейн
Туркменистан

* Краткий отчет о первой (закрытой) части заседания содержится в документе CERD/C/SR/1900.

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Просьба к участникам, желающим представить поправки в ходе текущей сессии Комитета, передавать их в письменном виде Секретарю Комитета. Единое исправление к кратким отчетам о закрытых заседаниях Комитета будет издано вскоре после окончания сессии.

Открытая часть заседания начинается в 17 ч. 05 м.

Процедура последующих действий

1. **Г-н Амир** (Координатор по вопросу о последующих действиях) говорит, что четыре страны представили последующие доклады о выполнении рекомендаций Комитета – Гватемала, Гайана, Лихтенштейн и Туркменистан.

Лихтенштейн

2. **Г-н Проспер** (заместитель Координатора по вопросу о последующих действиях) говорит, что Комитет запросил информацию об осуществлении рекомендаций, содержащихся в пунктах 17 и 18 своих заключительных замечаний (CERD/C/LIE/CO/3) по второму и третьему периодическим докладам Лихтенштейна (CERD/C/LIE/3). Ответ государства-участника содержится в документе CERD/C/LIE/CO/3/Add.1. В связи с вопросом о требованиях относительно срока проживания в стране, применяемых в отношении неграждан, желающих приобрести права постоянного проживания в Лихтенштейне (CERD/C/LIE/CO/3, пункт 17), государство-участник сообщило, что в настоящее время ведутся консультации по проекту соответствующего закона. В связи с рекомендацией Комитета о проведении социологического исследования правозащитной деятельности с учетом роста ксенофобии среди молодежи и правозащитных групп (пункт 18), государство-участник ответило, что данное исследование проводится. Он предлагает, чтобы Комитет направил государству-участнику благодарность за его сотрудничество и просил о включении соответствующей информации в следующий периодический доклад Лихтенштейна, подлежащий представлению в марте 2009 года.

3. *Решение принимается.*

Гайана

4. **Г-н Проспер** (заместитель Координатора по вопросу о последующих действиях) говорит, что на своей шестьдесят восьмой сессии Комитет рассмотрел первоначальный-четырнадцатый периодические доклады Гайаны (CERD/C/472/Add.1) и вынес ряд рекомендаций в своих заключительных замечаниях (CERD/C/GUY/CO/14). Ответ государства-участника на эти рекомендации содержится в документе CERD/C/GUY/CO/14/Add.1. В связи с рекомендацией государству-участнику исключить дискриминационное различие между общинами, обладающими и не обладающими соответствующими земельными правами (CERD/C/GUY/CO/14, пункт 15), государство-участник сообщило о том, что был достигнут значительный прогресс. За последние три года площадь принадлежащих общинам коренных народов на законных правах земель увеличилась почти в два раза; одновременно существенно сократилось число общин, не имеющих правового титула на землю. Поэтому Гайана не считает необходимым полностью отменять различия между общинами, обладающими и не обладающими земельными правами.

5. В ответ на выраженную Комитетом озабоченность в связи с отсутствием юридического признания прав общин коренных народов на свои земли (пункт 16) государство-участник отметило, что традиционные права общин, как имеющих, так и не имеющих титулы на землю, признаются и что соответствующие земли рассматриваются как частная собственность и защищаются законом. В то же время государство сохраняет за собой право вести горные работы на принадлежащих этим общинам землях и может разрешить добычу ископаемых в общественных интересах при условии выплаты компенсации соответствующей общине коренных народов.

6. В пункте 19 заключительных замечаний Комитет выразил обеспокоенность в связи с низким уровнем средней продолжительности жизни жителей коренных общин, прежде всего из-за малярии и загрязнения окружающей среды в результате проведения горных работ. Государство-участник ответило, что средняя продолжительность жизни возросла, а детская смертность сократилась, что с коренными общинами проводятся консультации до начала горных работ и что агентство по охране окружающей среды осуществляет исследования по воздействию на окружающую среду до реализации крупномасштабных проектов по добыче полезных ископаемых. Он предлагает, чтобы Комитет направил государству-участнику письмо с просьбой включить обновленную информацию по этим вопросам в свой следующий периодический доклад, который подлежал представлению в марте 2008 года.

7. **Г-н де Гутт** говорит, что в таком письме необходимо твердо напомнить государству-участнику о том, что его периодический доклад уже просрочен.

8. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, члены Комитета желают направить государству-участнику письмо с формулировками, предложенными г-ном Проспером и г-ном де Гуттом.

9. *Решение принимается.*

Гватемала

10. **Г-н Амир** (Координатор по вопросу о дальнейших действиях) говорит, что Комитет запросил информацию о последующих действиях по выполнению рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях (CERD/C/GTM/CO/11) по восьмому-одиннадцатому периодическим докладам Гватемалы (CERD/C/469/Add.1). Государство-участник представило ответ, содержащийся в документе CERD/C/GTM/CO/11/Add.1. В связи с выраженным Комитетом сожалением относительно отсутствия внутреннего законодательства, конкретно определяющего расовую дискриминацию как наказуемое деяние (CERD/C/GTM/CO/11, пункт 13), государство-участник перечислило нормативные акты, которые содержат упоминания о дискриминации, и подробно рассказало о законопроекте, подготовкой которого в настоящее время занимается Президентская комиссия против расовой дискриминации в отношении коренных народов Гватемалы (КОДИСПА), а также о недавно вынесенных решениях по двум делам в 2002 и 2003 годах. Однако закон, о котором конкретно говорилось в рекомендации Комитета, пока еще не принят.

11. Он предлагает, чтобы Комитет направил государству-участнику послание, выразив удовлетворение в связи с представленной информацией, но указав при этом, что ни в одном из упомянутых законов, кроме Закона о судьях (декрет № 41–99) не предусматривается наказание за акты расовой дискриминации, а те наказания, которые до сих пор применялись, носили главным образом административный характер. Акты расовой дискриминации должны быть наказуемы, а соответствующие наказания должны быть конкретно указаны.

12. В связи с рекомендациями Комитета относительно доступа представителей коренных народов к системе правосудия, особенно женщин, которые являются жертвами бытового насилия (CERD/C/GTM/CO/11, пункт 15), государство-участник подробно рассказало о недавно созданных им механизмах по улучшению доступа не только женщин, но и всех представителей коренных народов к системе правосудия.

13. Он предлагает, чтобы Комитет запросил обновленную информацию по исследованию, проведенному Управлением по защите прав коренных женщин

(ДЕМИ) в 2007 году (CERD/C/GTM/CO/11/Add.1, пункт 19), и ходу рассмотрения законопроекта № 3566, внесенного в ноябре 2006 года и касающегося актов сексуального домогательства (CERD/C/GTM/CO/11/Add.1, пункт 26). Данный закон должен определять в качестве отягчающего обстоятельства тот факт, что данное преступление было совершено против женщины из числа представительниц коренных народов. Комитету следует также запросить обновленную информацию относительно проекта, касающегося стратегии обеспечения гендерного и этнического равенства, осуществляемой Управлением по координации прав коренных народов при Прокуратуре (CERD/C/GTM/CO/11/Add.1, пункт 41).

14. В соответствии с рекомендацией Комитета, касающейся консультаций и получения обоснованного согласия при принятии решений в случаях, когда интересы коренных народов могут быть затронуты планируемыми государством проектами (CERD/C/GTM/CO/11, пункт 19), государство-участник подробно изложило положения законов, регулирующих процесс консультаций с коренными народами, проводимых муниципальными советами и советами городского и сельского развития.

15. Он предлагает, чтобы Комитет запросил у государства-участника дополнительную информацию о его усилиях по обеспечению обоснованного согласия коренных народов и его замечаниях относительно процедур проведения консультаций в тех случаях, когда государство предлагает принять меры, которые противоречат их правам и интересам. Комитет должен запросить дополнительную информацию относительно итогов консультаций по вопросам добычи горных ресурсов и использования природных ресурсов, упомянутых в ответе государства-участника (CERD/C/GTM/CO/11/Add.1, пункт 53) и о ходе рассмотрения инициатив по выработке единой процедуры консультаций (пункт 54). Комитет серьезно обеспокоен сообщениями о масштабах и потенциальных последствиях трех крупных государственных проектов, реализация которых планируется в районах, населенных коренными народами; он должен запросить у государства-участника информацию относительно его усилий по достижению обоснованного согласия на осуществление этих проектов и привлечь его внимание к общей рекомендации XXXIII Комитета, касающейся прав коренных народов.

16. **Г-н Автономов** говорит, что в таком письме необходимо конкретно упомянуть три недавних случая, когда земля отбиралась у коренных народов без их согласия.

17. **Председатель** говорит, что, насколько она понимает, Комитет желает направить письмо государству-участнику, запросив дополнительную информацию, как это было предложено г-ном Амиром и г-ном Автономовым.

18. *Решение принимается.*

Туркменистан

19. **Г-н Амир** (Координатор по вопросу о последующих действиях) говорит, что Комитет запросил информацию о последующих действиях по выполнению рекомендаций, содержащихся в его заключительных замечаниях (CERD/C/TKM/CO/5) по первоначальному-пятому периодическим докладам Туркменистана (CERD/C/441/ Add.1). Государство-участник представило ответ, содержащийся в документе CERD/C/TKM/CO/5/ Add.1.

20. В связи с выраженным Комитетом беспокойством по поводу поощрения расовой ненависти или подстрекательства к расовой ненависти со стороны ор-

ганов государственной власти или государственных учреждений (CERD/C/TKM/CO/5, пункт 11), государство-участник сообщило, что в 2007 году при Президенте Туркменистана была создана государственная комиссия по рассмотрению жалоб граждан по вопросам деятельности правоохранительных органов в целях улучшения процедуры рассмотрения таких жалоб. Мониторинг указанных вопросов также осуществляет межведомственная комиссия по обеспечению выполнения международных обязательств в области прав человека, созданная в том же 2007 году.

21. Он предлагает, чтобы Комитет направил государству-участнику послание, в котором бы он приветствовал создание государственной комиссии по рассмотрению жалоб граждан по вопросам деятельности правоохранительных органов. Комитет должен просить государство-участник представить свои шестой и седьмой периодические доклады, подлежащие представлению в 2007 году, как можно скорее и включить в них остальную запрошенную Комитетом информацию.

22. В связи с выраженным Комитетом беспокойством по поводу расовой дискриминации при приеме на работу и поступлении в высшие учебные заведения (CERD/C/TKM/CO/5, пункт 13), государство-участник сообщило, что не существует никаких проверок «до третьего колена» или иных ограничений по признаку этнического происхождения при приеме на работу где бы то ни было, в том числе в государственном секторе, а также при поступлении в высшие учебные заведения. В настоящее время статистического учета данных о трудовой занятости представителей национальных меньшинств, в частности в государственном секторе, не ведется, хотя межведомственная комиссия по обеспечению выполнения международных обязательств в области прав человека выступила с таким предложением.

23. Он предлагает, чтобы Комитет принял к сведению представленную информацию и призвал государство-участник вести статистический учет этих дополнительных данных в соответствии с предложением межведомственной комиссии.

24. В связи с выраженной Комитетом озабоченностью по поводу положения беженцев (CERD/C/TKM/CO/5, пункт 14), государство-участник сообщило, что 16 000 вынужденных переселенцев и беженцев, главным образом этническим афганцам и таджикам, было предоставлено туркменское гражданство и вид на жительство в Туркменистане. В 2007 году был отменен пропускной режим поездок граждан Туркменистана, включая пограничные районы. Он предлагает, чтобы Комитет обратился к государству-участнику с просьбой как можно скорее включить в свое миграционное законодательство поправки, касающиеся отмены пропускного режима, и информировать Комитет о соответствующих результатах. Комитету следует далее выразить сожаление в связи с тем, что государство-участник не решило проблему насильственно перемещенных групп населения, и вновь обратиться с просьбой о представлении информации по численности и этническому происхождению лиц, которые были переселены на основании президентского указа от 18 ноября 2002 года и соответствующих положений Уголовного кодекса, датам и основаниям для их переселения и их местожительству до и после переселения.

25. В ответ на выраженную Комитетом обеспокоенность вопросами образования (CERD/C/TKM/CO/5, пункты 15 и 20), государство-участник представило подробную информацию о недавно проведенных реформах в сфере образования, включая пересмотр учебных программ с учетом сложившихся национальных традиций, обычаев, культуры и стандартов педагогики. В настоящее время

учебные программы средних школ предусматривают уроки иностранных языков, изучение законов развития общества, уроки обществоведения, изучение основ правовой, нравственной, экономической, политической и экологической культур и физической культуры. Выпускники средней школы могут самостоятельно поступать в высшие учебные заведения некоторых зарубежных стран. Он предлагает, чтобы Комитет выразил удовлетворение в связи с этими изменениями и запросил дополнительную подробную информацию.

26. **Г-н де Гутт** предлагает обратиться к государству-участнику с просьбой включить запрошенную информацию в свой следующий периодический доклад, а не представлять ее отдельно.

27. **Г-н Автономов** говорит, что Комитет должен настоятельно призвать государство-участник как можно скорее представить свой следующий периодический доклад. Такой доклад важнее для Комитета, чем несколько ответов на конкретные вопросы.

28. После обсуждения, в котором приняли участие **г-н де Гутт**, **г-н Сицилианос** и **г-н Амир** (Координатор по вопросам последующих действий), **Председатель** предлагает, чтобы Комитет направил государству-участнику письмо, имеющее целью привлечь внимание государства-участника к вопросам, изложенным в Комитете г-ном Амиром, и просить его включить требуемую информацию в свой следующий периодический доклад, который должен быть представлен им как можно скорее.

29. *Решение принимается.*

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.
